

ХАЛЬМГ ЙИНН

Советск Союзин Коммунистический партии Хальмг танъгъчин боли Элст балгъсна комитетин, күч-көлсчирин депутатын танъгъчин боли балгъсна Советски газет.

№ 180 (3164)

1958 дж. сентябрин 10 |

Үйн 20 деншг

АЗИН БОЛН АФРИКИН ОРН-НУТГУДИН БИЧАЧИРИН ХУРГ УКТДЖ

Октябрин 1-шинд Ташкентд—Советск Узбекистана хотл балгъсн—Азин боли Африкин орн-нугудин бичачирин хург болхмн. 1956 джилин чилгчар Делид—Индин хотл балгъсн—Азин орн-нугудин бичачирин негдгч хург болла. СССР-н дордн боли дунд азин республиксин элчир тийгхд, хойрагч хургиг Советск Союзд—Ташкент балгъсн кечин гидж селвгэн келцхэлл. Эн селвг таасгда. Эн нарт делкэх хоорндын хургт Африкин орн-нугудин бичачириг бас дуудх шийдвр авгдла. Эн хургт гиичир болдж, Европин, Америкин боли Австралии бичачириг бас ирцхэмн.

Ташкентск хург, нарт делкэх хоорндын торт, 1958 джилин нег чинртэхалхны болдж гархмн. Эн хург deer, кесг олн орн-нугудин интеллигентин нүүрлгч отряд—бичачири, делканын болтънд, сайд ёмтнай ухан-седкл авлджах, эндрэ лашката төрмүдин тускар күүндхэхмн.

Эн хургт оли зүсн социаль-экономическ стройта кесг орн-нугудин элчир орлцхахмн. Советск республикисин, Азин ах-дүй болгч социалистических орн-нугуд—Китдин, Монголин, Кореин боли Вьетнамин, эврэн тустан, хаджуугийн улмаа уга баялгъян батлгъни хаалгъар, империалистических боли капиталистических орн-нугудин эзнэйтдэх даджрлгънаас ўлден күнд шавиг уга кехин хаалгъар йовдх ювх азиатск африканск орн-нугудин элчир ирцхэмн.

Ирсн элчир ухан-седклын боли хайлцны данъгин харгыцдаж ирлого чиги баяхмн, болов цуг нарт делкэн олн ёмтнай цугъараны нег седэр боли зүтклт, хургт орлцачириг негдүлхмн, нег-негнэннүү угд багтхд донь болхмн. Цуг олн ёмтнай тиим седэр боли зүтклт—төвкнлт, ни-негэн медлгън, нарт делкэх хоорндын ёмшг угаг баялгън боли иньглгън, нарт делкэх хоорндын чинвртэй баядл сүлдлгън.

Белдэр нег улү Советск Союзин дорд ўзгин республиксар гүджрмгэр делгрдэх йовна. Узбекистанд, Азербайджанд, Казахстанд боли Чувашд, Азин боли Африкин орн-нугудин бичачириг произведенс оли тиражтагъар барлгддажа. Маньгъдин зурачир эврэнн сэн гисн зургудан Ташкентд гэхэулд ўзулхэр белддажхэнэ.

Хальмг АССР-н бичачирин Союз боли дэгтр гаргъяч, хургийн бордмүйт Ташкентд секгдх гэхэулд, хальмг бичачириг дэгтрмүйт илгэхмн. Республиканск газет боли радио хургиг уктгч материалмуд багцхэнэ.

Хойр аллр газр—Азий боли Африк хойран олн-ёмтнай нег-негнүүр борддаж иньглгъни ача-туста тэр батлгънда Ташкентск хург гүн чинр зуухн мел лавта.

1958 дж. сентябрин 10 |

Үйн 20 деншг

1959 джилин январин 27-д КПСС-н ХХI-ч дарани биш хург хурагдджа,— 1959—1965 джилмүйт СССР-н олн-ёмтнай эдл-ахун делгрлтийн зуран то“ күүндгдхмн.

КПСС-н Центральн Комитетин Пленумин тускар ЗАНЬГЛГЧ СОНЬСХВР

1958-ч джилин сентябрин 5-д Советск Союзин Коммунистический партии Центральн Комитетин Пленум болв.

1959—1965 джилмүйт СССР-н олн-ёмтнай эдл-ахун делгрлтийн зуран то хэлэхин кергт КПСС-н ХХI-ч дарани биш хург хурахин туск тэр ЦК-н Пленум хэлэдэж күүндэд, ирлэнгээ шийдвр гаргысь, эндр барлгддажа.

КПСС-н ЦК-н Президиумин членэ даалгъврас ўр Н. А. Булганиниг ЦК-н Пленум сүлдхв.

КПСС-н ХХI-ч дарани биш хург хурахин тускар

КПСС-н ЦК-н Пленумин 1958 джилин сентябрин 5-д гаргыс шийдвр

1. «1959—1965 джилмүйт СССР-н олн-ёмтнай эдл-ахун делгрлтийн зуран то“ күүндгдх тэрээр 1959 джилин январин 27-д КПСС-н ХХI-ч дарани биш хург хурахмн.

Доклад кеҳд КПСС-н ЦК-н Негдгч сеглээр ўр Н. С. Хрущевиг батлхмн.

1959—1965 джилмүйт СССР-н оли ёмтнай эдл-ахун делгрлтийн зуран тоогъин туск докладин тезисмүдн барт барлхмн.

2. КПСС-н ХХI-ч хургт орлцх элчирин тоньним бэлх зөвтэй: партии 6000 чледэс шийдх зөвтэй — нег элч, партии членэ 6000 кандидатас нег элч совещательн зөвтэй орлцхмн.

3. Партийн Уставас иштэгъэр, партии ХХI-ч хургийн элчир нуувчинэр суньгъгдхмн. РСФСР-н областьин, крайин боли автономи республикисин партийн организаас элчир областийн боли крайин партийн конференц суньгъгдхмн. Наадк республиксар партийн хургин элчир областьин партийн конференц деер, эс гидж компартии союзин республикисин хургуд деер суньгъцхахмн.

Син хургуд деер—союзин республикисин компартийн ЦК-н хэлэцэр, суньгъгдхмн.

Советск Цергин, Дэйнэ-Тенъгсин Флотин, СССР-н МВД-и дотр-дундийн боли сэйүлийн харулийн боли меджэхарлгына частьин партийн организацст баях коммунистир, партии ХХI-ч хургт элчирэн; наадк партийн организацла хамдан, обласгин, крайин партийн конференц деер, эс гидж союзин республикисин компартийн хургуд деер суньгъцхахмн.

Советск Цергин боли Дэйнэ-Тенъгсин Флотин газадин ордудт баях частьин партийн организацод ордг коммунистир, партии ХХI-ч хургт элчирэн ирлэгч дэйнэ соединенесин партийн конференц деер суньгъцхахмн.

4. КПСС-н ХХI-ч хургт элчир шийдхин кергт боли 1959—1965 джилмүйт СССР-н олн-ёмтнай эдл-ахун делгрлтийн зуран тоогъин туск докладин тезисмүдэр күүндвр кехин толд, 1958 джилин декабрь сард боли 1959 джилин январь сарин түрүн ёралд обласгин, крайин партийн конференц боли союзин республикисин компартийн хургуд кеҳд.

Журналистирин ниицлтийн Нарт делкэн ѡдр

Сентябрин 8-д, Хальмг республикин журналистир хурал, журналистирин ниицлтийн Нарт делкэн ѡдр темдглэв. Эн ѡдр нерэдсн доклад СССР-н журналистирин Союзин член ўр Фенюк Е. Г. кев.

Эврэнн докладтан ўр Фенюк, журналистирин Нарт делкэн организацийн 1V-ч конгресс, сентябрин 8-д журналистирин ниицлтийн Нарт делкэн ѡдр темдглхмн гидж батлсар, эндр бидн хурвди—гидж кельв. Тегэд, нег-негнэннүү угаг седж, төлдэх, төвкнүүн баяхин толдэх кеджэх ўллвртэн, ёмшгэлэх харгяд ѿвдг журналистирин доньндэх, толдэх нийцлдэх, Хальмг республикин журналистир, цуг нарт делкэн прогрессив журналистир, цуг орчлнг төвкнүүн баяхин толдэх кеджэх олна ноолданд эврэннүү күчн-чидлэн улмар хамцулт гидж дуудв—гидж докладчик ўгн чилав.

1943 джилин сентябрин 8-д, күнн ёмтнай байрта-дэжиргэлтэй болтха гидж зормгэр ноолдаж ѿвсн чехословац журналист Юлиус Фучик фашистирин гаравар боршаньгэй угагтар зовагдаж алгасми. Чехословакин келн-ёмтнай баатрин ўн седклэсн, „Амт... саг баят!“ — гидж халунар дуудсн, ода чигн нарт делкэн күнъкнэж, чик угаг-седклтэй ёмтсиг цугинь нег зерглэнд хамцулдажа.

Тегэд, эн ниицлтийн ѡдр темдглэх учар, журналистирин Нарт делкэн организацийн секретариат, цуг орн-нугудин прогрессив журналистир, цуг орчлнг төвкнүүн баяхин толдэх кеджэх олна ноолданд эврэннүү күчн-чидлэн улмар хамцулт гидж дуудв—гидж докладчик ўгн чилав.

Докладар күүндвр гарад, уг авсн журналист болгън, эн ѡдр нег мөсн ухата, зормг патриот Юлиус Фучик нэрийн күндлэх сергэгэйд, эврэннүү цуг насн-дэжиргэлэн күмн-ёмтнай байрта дэжиргэлтэй толдэх багсн темдглэх келцхэв. Тер мет журналистир Юлиус Фучик улгэр, эврэннүү энък Торскэн немшин фашизмэс харсд, зормг ке-вэр ноолдаж ёмэн багсн хальмг журналистир—Адучин Бадмин, Хобчин Алексейн нердинь сергэдэх келэд, эннэ ёмэн багсн керг-төриг улмар батру-лхвдн—гидж келцхэв.

Ут-туршдан 8 журналистир босдж уг кельв.

Хург туслын шийдвр авб.

Т. ПРИМОРСКИЙ

Шимтэ сэн хот белдхмн

„40 лет Октября“ колхозин хойрдгч комплексн бригадин төгт 400 гектар эрднишишэй тэрэгдлэй. Эн культурын ургыц, кок хамтасар болв чигн, буудягьар чигн эн джилд ийлгээн сэн болв. Ода эн бригадт малин шимтэ хот шумгъагъар белдгддж йовна. Эн 260 гектар газрас эрднишишэй хурадж, 3 миньгүн тонн силос дарихав.

Малин шимтэ хот белдлгъинд күч-кблсн үлгүр үзүлдэж комбайнер Иван Харченко боли тракторист Василий Харченко-ах-ду хойр кблдажааны. Эн дэртэн 7-8 гектар газрас эрднишишэй хадж хурадж, одра кемджаны 4 гектар. Гурви автомашин комбайна эн агрегатас эрднишишэй зобнэ. Тер автомашин шофермүн Николай Выстропов, Борис Чванов боли Иван Дегтеренко. Автомашин болгънд хошагъад күн аячир гидж батлгдэв, тедн дунд сэн кблдаж йовх Надежда Денегина,

Елизавета Уманцева, Елена Покасова.

Ик түргэр, 2-3 минутин дунд силос дарлгъана нүкнд алан буулгъедж, удан бяргдлго, автомашид сүлдна. Тракторист Иван Пазухин, саалин фермин саальчир Раиса Толочко, Раиса Пазухина, Соня Манджиева, Зоя Харченко эрднишишэй силос дарлгънд шундаж кблдажааны. Силос даргджах нүкнд эрднишишэй хамтас тархадж, кблдаж шугуусин саальчир хэлдэж бөглийн. Түүнэхэн тракторар деегүрнэ йовулдэж давтнална. Олна малд шимтэ хот икэр белдхмн гидж эн бригадин күч-кблсн шундаж, үкр болгъчд 15 тонн, хён болгънд 5 центнер силос дарх болджаана. Хойр джилдэн күрх малин шимтэ силос белдхин тблэ цуг колхозникуд боли механизатормуд зүтгэж кблдажааны.

И. ЛИДЖИЕВ.

Сарпинск район.

ЭЛВГ СИЛОС дардг авб

Эн джил Элст балгъсна „Победа“ колхозин механизатормуд, колхозникуд олна малд шимтэ хот элвгэр белдгдэж авхин тблэ цугрлт угаагъар кблдажааны.

Эн хаврин түргээр, газр дуладн бийр, эрднишишэй тэрснин. Терүгэн арднэ ордг асрлг сээнэр кеснэ ашд гектар болгънаас 700-800 центнер эрднишишэй кокэр хадж авч, силос дарх.

Эн джил 1400 гектар эрднишишэй тэрдг, терүнэснэ 540 гектар буудяд гидж үлдэдэж, 543 гектарыг силос дардг авхин тблэ хурадж авсан байна, дакал 317 гектар эрднишишэй малд илүлдэж. Ода эрднишишэй 4234 тонн силос дардг, терүнэснэ 290 тонн эрднишишэй газр деер дардг авч.

Эн джил 36058 гектар газ-

Газетд барлгдсан бичгин мөрр

„Силос дарлгън уданар кегддажааны“

Целинн района совхозмудар боли „Родина“ колхозд эрднишишэй элвг ургыц хурадж силос дарлгън гүджрлт угаагъар кегддажааны. Силос хурадж 28 комбайнас зуг 14 комбайн кблдажааны. Совхозмудар силос хуралгына тодрхя зурагчигн уг—гидж мана 163-ч номертэг газетд барлгдла.

КПСС-н Целинн райком төр бичгэр шүүдэж хэлсэн „Прудовый“, „Целинны“ совхозар, „Родина“ колхозд дуту-дунд баяхын үн болв.

Района эдл-ахугъар эрднишишэй дарлгъиг ясрух эв-аргын тускар КПСС-н Целинн райкомин пленумд төр тэвдэж күүнлгдэв.

Района эдл-ахус силос дарлгъна кблдмштэдл-ахун эв-аргын олслна ашд, силос дарлгъна кблдмш звэр ясров. Августин 30-д совхозмудар „Прудовый“—5540 тонн, „Целинны“—5271 тонн, „Родина“ колхоз—4509 тонн силос дарх, энэ зурагъар болхла даалгъвриний 50 процентнь болджаана—гидж КПСС-н Целинн райком редакц сонъсхв.

Хальмг республикин хот—Элст оалгъсна ар захд Сталини нэртэ колхоз байна. Нарн бблддж гарснас авн гилтээнүн контор кезачн күүгээр дүүрн байна. Колхозд ямаран керг эс байх? Тедн заагт эрэн дундан наста залу колхозин ахлачур ордг ирэлд аячн байдлтэгъэр кельв.

—Би тана колхозд орхар ирүв. Колхозин ахлач джблэр хэлдэгъэд:

—Ямаран кблдмшт орх санавтав? Манд Хар газр оч, хб хэрүлх улс кергтэ,—болв.

—Би, бинь Хар газр кесг джилдэн колхозин хбд үвлзүлдэж йовлав,—гидж залу хару бгв.

Эн одрас авн Иван Степанович Шафоростов ах хбдч болсми. Хорн джилин туршарт Иван Степанович үнн цевр зүркэн колхозд күч-кблсн бгч кблдажааны. Уг-турштан шишлн эврэнн отарасн хбн миньг шаху хургэд, зун тонн торгын ноос государствд олз бгв. Эн—хбчин ик дбн, дийлвр. Олн иим колхозникудн үнн ёрун күч-кблсэр, күчэр, Сталини нэртэ колхозин олз-орш икэр бсдэж олн сай күрв.

1957 джил—ганьта джил билээ. Овсн хэтэр.

—Ир альд идтэгтэ газр байна, тингэн күргдэж хбдэн хээрүлхмн. Таргын цадхлын хбд үвлэр кийт даадмн, ноосны чигн никт. ут, сэн болна,—гидж Иван Степанович, бийинь нбкдир гергидэн Василиса Ивановна боли ковундэн, Александран даньгин сургымджен бгдмн.

Хб хэрүлнэ гисн—амр керг биш. Үнн кимдажаан бгд шүүхла, юн чигн кесн кблдмш цагларн күцдмн. Тер тблэд ах хбдч медсэн бмнэснэ давтдэж келдмн. Хбд хургэлджах саамд альх хбн, кезэ хургэхинь оньдинд эргэд йовтж халаны.

—Василиса Ивановна, тер кеелнэ оссн, даругъас хургэлх хбдиг салгъад, оньдан шитмд орул. Эднчн сбдэн мөрглдэл, хург хайчквзго—гигъяд эмгэн Иван Степанович нбкднгтэн цуцрлтан уга цайлгынэ.

—Хургэлэн хбдэн кевтр, дару-даруунь сельхл сэн болдмн. Илшт дасв тэвти, овснл ивчк церд цацн, тер цагт хургэд экинн кевтр

Хёөчин дилвр

сээнэр бсдмн,—гигъяд кёвүгъян сургъдмн.

—Хбн хургэлджах саамаа нбр тату болсар, унтдэж одвзогт, ир эн хойрт даалгъекад, тбкнүн байдж болхш,—гигъяд Иван Степанович хув тустан сахнья.

1949 джил хбдэн тбл авчах цаг билээ.

—Иван Степанович, мендэвта,—гидж колхозин ахлач машинэс бун, ах хбчин гар авч мендэв.

—Байна, та чигн сэн йовита,—гидж Иван Степанович хэрү бгв.

—Хбднитн тбл ямаран болджаана,—гидж ахлач сурв.

—Му биш.

—Тана хбдэн тбл сээнэр авгддажаана. Таниг колхозин Кундллгын лоскд орулчвдн,—гигъяд колхозин ахлач, ах хбчин седкл байрлуулв.

—Ханджанав. Авш даалгъвран давулдэж күцдхмн магъд уга,—гидж келд, ахлачин гар авч, хансн селклэн Иван Степанович мелүлв... Тер келсн угдэн эн күрв. 100 нбднр хбн болгънаас 130 хургъ, хбн болгънаас 6,6 килограмм нооса орчд 7 килограмм ноос киргъд авб. Ода Иван Степанович ирх джилд кблдажааны.

650 нбднр хб ког тэвлгънд, байдж, хуцмудан урдаснь сэн шимтэ хотар асрджаана.

Хар газр байдж үвэлзүлгэн дэвс збдэж хураджана.

—ОНьгрын үвл болс хар

салькта шуургын манд невчни зуур түрү үзүлв. Кезэд чигн орчнъгийн байдл иткхн биш.

Хбдэн хаша-хаалгъ ясдж, энд-тендк сальк орх хагърх газрмудинь байдж, үвэлзүлгэн байджин. Увли шуургънд зэрх хбдэн хургъд даарв. Даарсна хбдэн хбд хэнэй,—гидж багь наста хбчинт дамшлтан бгч келнэ.

—1957 джилд күч-кблсн

3000 бдр шинъгэд, 30.705

арслн брк-буларн эн олв. 20

хбдээр мбрэлгдэв. Эн джил

аванс—369 пуд буудя, 8 миньг

арслн брк-буларн авадн.

Мана Советск правитель

стин боли Коммунистическ

партии кимдажаан Хальмг рес

публиг тогтв. Эн учар, ирх

1959 джилд хбдгээн холван

дн 18-и,—гидж Иван Степанович байрлдже келнэ.

Б. МАНДЖИКАЕВ.

Мондрай

(домбр келд дун)

Цегэн хонъгър морнь

Цергин эргин хаалгъар

Цемидж хатрад байдж

Цегэн шар Элднэ Муучка

Цевгэ Мондрай гигъяд

Орч голан бгнэ.

Давтлгын:

Однав гигъяд келхнчн,

Одхшив гигъяд келхнчн,

Ирнэв гигъяд келхнчн,

Ирхшив гигъяд келхнчн.

Амбарин ундг галз морнь

Анан Муучкань келглэд

байдж

Анан Муучкань келглэд

байдж

Арв долата Мондрай гигъяд

байдж байдж

Давтлгын.

Зургъан сара курсиг яхв,

Зург болс Мондрай гигъяд

яхв,

Зург болс Мондрай гама-

гын

Зуна гурви сар гигъяд

ээрэд, энэгээд йовла.

Давтлгын.

Эн дун, республиканск негдг би-

лг-эрдмийн хэллэгийн Юстин рай-

онас орцисн, БОТХАРАН Эрд-

нин, домбр келд дуулсан бичиж

авгд.



Хальмг АССР-н 1-ч спартакиадт дийлэд, 1958 джилд футболь Хальмг республикин чемпион гих нер зүйлс Элст балгъсна команд.

Н. Будниковин фото.

АЗИН БОЛН АФРИКИН ОРН-НУТГУДИН БИЧАЧИРИН ХУРГ УКТДЖ

КИМ СУН СОК,
корейск поэт

ПАРТИЙН БИЛЕТ

Товин сумн ард-ардасн
Түргэр ирдж окоп нурана,
Газр-шивэй биш, элсн,
Гал болсн сумн асхра.
Командир өвдглэд шатдж
унв.
Күндтэй партбилетд сумн
шаагдв.
Асхрн сумна шурунд
даагдад,
Агчмд окопас газр догдлна,
Тер алднд командир зүтгэлд,
Толгъагъарн уралан унн
келнэ:
—Однак билетэн ав, сурджа-
анав,
ОНдриг бичэй бг, закджанав!..
Командирин чидл чилд
муурна,
Кулайдж сумиг дэйч кевтнэ.
Боль, дэйч командиртэн
келнэ:
—Би ондриг бгшгов,—
гинэ.
Эн сүл гранатан атхна,
Эмкэлдэж хортнур тбвлж
шивнэ.

ДЗЮН ТАКАМИ,
японск поэт

ХАМТХАСНА АРГҮҮЛ КӨНДРЛГҮН

Салжн угад хамтхасн
Сэргэдэж тбруц кёндрхш.
Тенд, зуг деер
Тенгриин ценъкртсн агъуд
Арважго-арважго бичур
Аюрдх ўзүэрн наххлнэ.
Шовун лотрь орад,

Шигшдэж бултсн болхий?
Зуг учр угагъар
Занъгърдэж хамтхасн кёндр-
лгүн,
Зүрки-мини чанъгъар
Заядар тиигтлн догдуулв.
Орчулсн БАЙДИН Санджара.

Р. ТАГОР

ШУБХА
(КЕЛЬВР)

Шин гарсн күүкнэд Шубхашини (сэйхн келтэй) гидг нер
өгхлэрн, энүг дүлэ болх гидг
кен чигн сансн уга. Энүнэхэй
эгч күүкдин, негнь Шукешини
(сэйхн ўстэй), наадкн Шуха-
шини (сэйхн инадг) гисн нерта
байхадж: тер толлад күүкдин-
н нердүн нег-негэн дуратха
гисн ухатагъар эднэ эцкн отхи
күүкнэд Шубхашини гидг нер
өгч. Ахрар келхлэ ўг Шубха
гидг билэ.

Шубхан экчирни зокаларн
болм сахнэ эк-эцктэн ўзүлэд,
гарх дүнгэг гаругъян — гаргы-
ад, хард гарч одцхав, болв отхи
күүкнэх хувь тату болсн, эк-
эцктни му уха орулад байв.

Келн уга болсн бийн Шубхан
ут сурмгар бүркн ик хар
нүйтэй, дёрвксн, дундан товчта
нимгн урлта билэ, тер урлин
кев-янзын күүкнэ зүркин дүү-
рген ухан-седклини кельв угагъар
газан гаргыдэж, түүг хэл-
лэсн күн болгынд медүлсн
бодмн.

Эвранин ухан-седклэн ўгмү-
дэр дамжуулж медүлхд кедү
зовлын кергтэй! Күүнэх келсиг
чикэр эс медсн болхла түүнэс
зовлынгта. Боль күүкнэ хойр
хар нүдн ўгмүд керглхш. Энүн-
эх номгын хэлээдн седкл-
ухань бичтэй: күүкнэ ухан-
седклини хойр хар нүднин
нег шатад, нег номгърад, бай-
дажгэйд улм икэр асдажаад
хару номгърд унтраад; сүудж-
ах сарин герл мет солнъгът-
рад, зэрмдэн тенъг р т
герл гаргыджах номгын цэл-
лгын кевтэй гилвэдийд байна. Дү-
лэй күүнэх күүндрин ганцхн
доктъян биш, тоб боли тенъг

ХОАЙ ТИЕ,
Вьетнамин кёлмшч

ҮЙДГ МАШИНДАН

Бахмджаага машина күрн би
хэлэнэв,
Болгъамджаага энүг гар-
арн илнэв,
Инъглэгъян адлэр энүнлэ-
гъян күүндрин байв,
Им иньгэгъян кёлхд
сергмджтэй.
—Чи манур холас ирлэч,
Чи Москвад заводт төрлэч.
Хаалгъчи нанур Вьетнам тал
Хол боли удан билэ,
Боль аш-сүүлдн чамагъан
Би күлдэж-күцдэж чадвв.
Хаалгъдчн Иджл чамла
мендэв,
Холд Уралин уулмуд ўлдв,
Модта Сибириг чи давч,
Монголийн газрин тэгээр
йовч.
Китдиг энъгдн чи гатлвч.
Келү нутг, балгъс ўзвч!
Чи-хара бишч,
Советск садас илгэгдсн
Сэйхн иньгэлгэни цецгэч.
Анъг болгъинч гилвэд-
далвкна...
Эн машинкиг нааран илгэсн
Орс кёлмшч, советск ахм,
Онъган ёгч энүг кедж.
Манд кёлмшч ийр ик,
Медж тер, чамаг угагъар
болжог.
Намаг чи дөнънхч. Тегэл
Нанур маасхлэдгчн би
байрлнав.
Орчулсн БАЙДИН Санджара.

НУГАХИД АБД АЛЬ-МАНААМ,
ОАР-ий Египетск поэт

РЕВОЛЮЦИОНЕРМҮДТ

Ирак бослгъ кев.
О дэрк туурсн,
Онл ёмтн мини,
Дакад нег дийлвч.
Иракад ёмшг ўзгдэжэнэ.
Болх дэйнд маниг
Белдлгънур эн дуудлжана.
Аймшг Бейрутд ўзгдэжэнэ,
Амманд чигн ўзгдэжэнэ,
Мана цусид будгдсн
Муульта даджрлгъни гаран
Арабмудур дала гатцас
Алслдэж тедн сарсаджана.
Аймшг Бейрутд ўзгдэжэнэ,
Амманд чигн ўзгдэжэнэ...
Хортна церг тиигэн
Хар күридж адгъна.
Аралдсан андгъарин дала
Арабск Востокар делгрнэ.
Ке-сэйхн угин
Келглдг цагн биш,
Хоосн сахнагъар эзркн.
Хатурдэж дүүрсн уга.
Ирак мини, кобрк!
Болх дэйнд чи
Бий-ганц бишч.
Йемен боли Каир
Ноолдаачнриг щгхан боли,

АБД АЛЬ-ВАХХАБ АЛЬ-БАЯТИ,
иракск поэт

ГАЗР, ОДМГ БОЛН ТӨВКИЛТ

Үкл уга моньк, төвкнүн,
Олссэн одмгтэ, газрта кех!—
Онъдин эн мана дуудвр
Үурмудимдн асхрн цусар
уласн,
Үулн уга тенъгрын цевр!
Ирак орн-нугтиг үрдүд—
Ирх цагинн сэйхн цецгэс
Үкхдэн күрч деермчирт зо-
вагддэж,
Үнэн барсн телнэ заргъар

Орчулсн БЕМБИН Тимофей.

Үүрмуд казамтд күчэр суу-
лгъдаж!

Дэйч хаалгъдн олнд тааста
Дуудврмуд мана тедн дот.
Дуундан төвкнлт, иньгэлт
орулдаж
Маньгъдурк гегэтэ Сулдх-
вртан ицдэж
Мана Багдадин үрдүд бай-
наадж!

Орчулсн БЕМБИН Тимофей.

Мел цугъар Шубхан байрта
зүркн цоклгъынла нийлд данъ-
гин тагч, ўмтэ цееджэр агъ-
арин дольган мет шургъдэж ор-
на. Эн медмдэж шууган болн
ийртмджен джиргэл келн уга,
дүлэ күүкнэ келн болдже га-
рв: энүнэ ут сормгин сүүдэр
бүркн хойр нүднэ халдцд

гээр деер байсан юн цугъар
цаасн деер бичтэй кевтэй ил
бодмн. Шубхад болхла юн
цугъар нуувчин доктъягъар дү-
үрнэ болдже медгднэ.

Үдлэ, загсчир ўдин хотдан
гархла, крестьян улс унти-
хана, шовуд ё тасрад; гатлвр-
ин тагт бас эджгорад, ёвртэй
ик хоосн гер дотр байх ёмтн
кевтэ ё-чимэн уга гань — халун
тенъгри дор дэлж амрхла, зуг
ёгч нарна герлэр цутхгдсн
дүлэй ийртмджен, дүлэ күүкнэ хойр
чирэй-чирэгъян ўздж, богъни
модна сүүдэрт ўлдхадж билэ.

Шубхад тбруц ўг байл
гидж келдже болшго. Шорбоши
болн Пангули гидг нерта хойр
шорбоши теднэ хашад зогсдг билэ.
Энд күүкнэ амнаас бийсингин
нер эс сонссн бийн, болв ўн-
энэ занъгийн келэр эс медүл-
вчн, энүнэ хамг доктъяг яма-
ран чигн ўгмүдэс сэйхн мед-
хадж билэ. Энд Шубхад керү-
лини боли таалврни меднэ,
кемр күүкнэ эднэ зогсдг ордэж
ирай, Шорбоши күүгъэрн
теврхлэ, тери түүнэхэй халхд х-

лхан шахдн, Пангули болхда
эвранин бичин ўйрэн хэлгэй-
чирэгъин доладн.

Одт гурв дакдже Шубхад ёк-
рин хашагъур одх байсан бийн,
кесг дакдже ордг билэ, тер дотр
бийн керлдүлсн ѡдр. Тим бод-
жсан кемд эн шуд эвранин таг-
чк ўйрмудан ордмн. Хару уг-
агьрууд санан зовсн онц хэл-
лэй-хэллэдэй, күүкнэ зовли
эврэгъэрн меддэ, тагч энү-
гъур ѡйрдэй, аргуул гаринь
долагъад, аю угагъар энүг таал-
хар седдг билэ.

Ямад боли мисмүд бас тед-
нэд билэ, боль Шубхад тедн
дала килмдже уга билэ, тер бийн
тедн күүкн ёкрумдэс багъ-
биш дурта байсан. Мисин күү-
кн данъгин Шубхад джэйлкн
өвд деер гарад, төвкнүн ун-
хларн күүкнэ таалвриг ѿир
таасдг билэ.

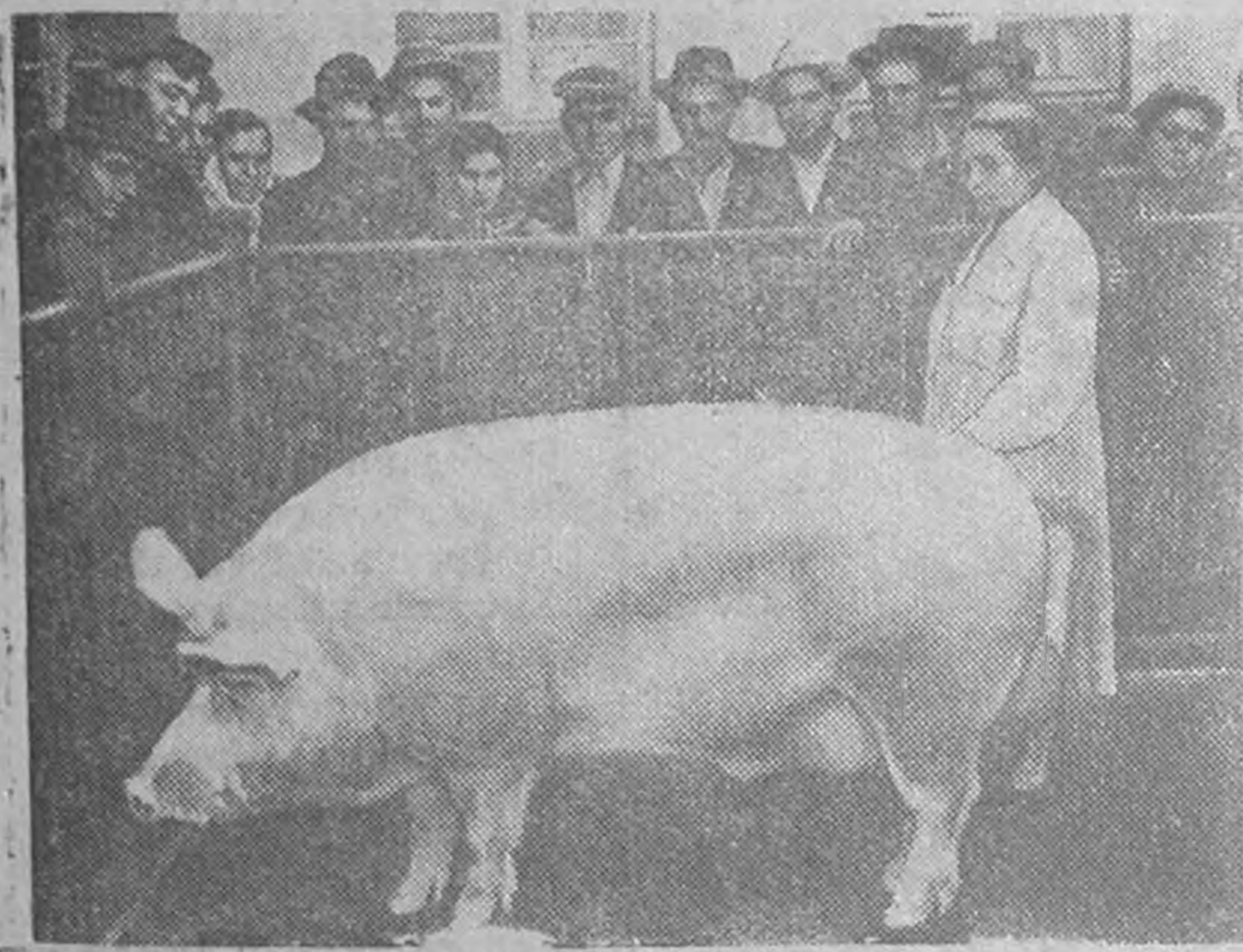
III

Күн ёмтэй Шубхад бас ўйр-
тэ билэ. Юн учар эднэг хан-
пүүлсн медхд зовлынгта, юнъ-
гагд гихлэ, энүнэ ўг көвүн юс-
келтэ байсан.

Протан гидг нерта Ганшайна
баахн көвүн дегд залху бай-
сан... Көвүн эцк-эцкн ўйр-
эрдмтэ күхэй кесг сахнисн
бийн; санан күцлгэ; кергтэй
күн большго гисн уха ўйцхэв.

(Цаарандкн 4-ч халхд)

1958 джилин Цугсоюзин селәнä
эдл-ахун гääхүлд



Гахан бслт ўзүллгъяа павильонд Краснодарск крайин «Венцы Заря» гидг совхозин эдл-аху бргэр гääхүллгдҗан. Ик дагъян тохмта гахас эн совхозд бсгдн. Совхозд 12.800 гаха бääна. 1957 джилд кичглх гаха болгъяс лундлад 20,4 кичг авгд. Совхозд тäрэн 100 гектар агъу болгънд гахан 178 центнер махн авгд. 1957 джил совхоз б сай 447 миньгэн

арслнъ орута болв. Нидн джил сан тохмта 7722 кичг колхозмут боли совхозмут хулдгв.

ЗУРГТ: экскурсовод М. Любошец, Молдавск ССР-с ирсн эксперсанти, 1958 джилд ВСХВ-н рекордист—хойр наста Сакун гидг нертээр гаха ўзүллдҗан. Эн 350 килограмм татна.

Кöр түргн

(Теджг)

Адрута хаалгъар цар Ачлгъта терг чирдж.
Энд-тенднь суудж
Эрѓад, түргн джигдж.

Чимк түргн суухла
Цард юмн большо.
Чик-чилгрэр йовхла
Цагинь күн арвлшго.

Уга, тиим биш,
Үршгта түргн болна.
Үкс царин чикнд
Үнан икдүлдже бахтна:

—Кеер хонх зовнъгасчын
Кучан харынлго гетлгв,

Хурц шүдэрн зуугъа, Хурдар чамаг йовулвв.
Терг чирн гидж Толгъянчи экнь ширгдж,
Мини кесн зөвиг Меддг аргъ, угач!
Кбдрин келсиг цар Керглдж эс сонъс,
Сүүлэрн шавдад, элмриг Сальк урудулад кобв.

☆☆☆
Тууджин утхинь хääхлэ, Түргн ичрэн бардг.
Цогцасн ўлугъэр кбрэд, Царин сүүллэ харгъдж.
БЕМБИН Тимофей.

R. TAGOR

Шубха

(КЕЛВР)

(Цаарандкны. Эклцн 3-ч халх.).
Болв хара бääдг күн талдан уллас нег ўлута: түүг ганцхн геринни ёмтн шоодна — күүнä улст данъгин тедн сан хäläцтэй болцхана. Залху улс ямаран чигн керглэ залгълан уга болсарн, амрарн келхд, олн эдлдг күн болдж гарна. Ямарал чигн балгъсн эрк биш олн-ёмтн эдлдг сад кергтэй болдг кевтэй, деревн болгънд данъгни хара, сан ёдринагъэр йовдг хойр-гурви күн бас эрк биш кергтэй болна. Уүдврэн гаргъх, эс гидж хара керг уга йовх аргъ учрсн улсн ўлмэд тедн кезэ чигн орхчана.

Протапин нургълдж кедг кергн — гахуял загъс барлгън бääсмн. Энүндэн цаган ѿнгра-гъэд, ўүг данъгии эн керг күцэджахинь голин эрг deer уздж болхм билд. Энүнд, эн Шубха хойран харгъц болдг бääсмн. Ямаран чигн кергт Протапт сан дураг гарсн ўр керглгдн. Загъсна барлгънд дун уга ўр ѿнгас сан болад, Протап Шуб-

хаг иир икар керглдг билд. Надк ёмтн Шубхаг бүкл нерэрн келхлэ, көвүн энүнд сан хäläчин темдгэн ўзүлдж ахрап: Шу гидж дуудна.

Шубха иирин ургъа модна сүүдт суудг бääсмн. Протап энүнс хол биш гахулян хайдг билд. Удан Протапин кёдлмш гääхэд, ѿн сан седклэрн энүнд донъ күргдж; энүнд онц сан тус ўзүлдж, бийн газр deer бääсн ёмтнэ тату биш күн гидж сантха гисн тоолвра болдмн. Болв Шубха ю кехэн меддг ядад бääдмн. Тийгхлэрн эн күүкн ёмтн ик јврмдг болм авртэ ўусклыгтэ керг ухалж гаргъад, терн түүнä ўр көвүнд бас ик бахмдг болад: «Хäläлт, би нам Шу иим керг күцэх эв-аргъ тörүц уга гидж сандг билд» гидж хääкрлг гаргъдж чадх эв-аргъ ѡгтх гидж дотран эврэннэ зачдан зальврдг бääсмн.

Аргъ бääхлэ Шубха усн до-рас ѿнгас чолуна тасрха арг ирад Протапд ѡгэд, дала керг

уга эн загъсна барлгъян хаяд, тер, эн ѿнгас чолуточан голин йоралур орад, усн дор бääх хаана алвтд күрэд, цагъян мөнъгн бääши дотр кениг алтн шира deer суусин ўзх бääсм? Усн дор төвкнүн джиргэдэж орн-нугин хаана ганцхн күүкдүлэ Шугмана кёркхн Шуг боллго! Болв эс учрх юмн күцшго зөвтэй, хаана күүкн болдг эс төрсэр боли мана Шу зуг Банниконтхин ёрк-бүлд төрсн учрар, энүнэ сансн күцшго болад, Ганшайна көвүн Протапиг байрлуулдг чадх чидл уга болв.

IV

Шубха ѡд джил ирвэс ѡсд бääв. Ода нам бийнин тускар эн меддг болсн болв. Шин, ода бийн саёнэр медгддг уга далаан усн боли бүклдэн гарсн сарин герл мет ѡргн, гääхмджтэ санан-седкл энүнэ чееджл орв. Күүкн толгъад дала сурврмуд орад; харгъинь ѿгч ядад бääнä.

Нег дакдг сарул соёни ѡр-ал кемд. Шубха аргъул ўуд секад, саглад, тоглалтнэгдэн хääлэв. Шубха кевтэ ганц, бүклдэн гарсн сар унтдг одсн газр хäläдҗан. Багъ насн дольглана, байр зовли хойрн цогц

махмудин дүүргнä; эн эврэнн ганцар бääлгъяа меджэд ирад, бийдэн медмдг угагъар түүг давдг одв. Ода, онц келн уга ийртмджтэ хоюрн ўүмсн дүлэ күүкн зогджала.

Күүкн ягъдх хэрд гаргъхин туск санан эк-эцк хойран толгъяа гардмн биш. Баниконт байн болсн бийн, ѿрк улсын эднэр күр кегъад, күүкн берк мордуулдг чадх гидг бääсмн, энүнэ ёрк-бүл ѡдт хойр дакдг тутргъта загъсар хот кедж уудж чадх болсар. энүг муутхдгн олн бääсмн.

Удан күүкд улса зөвлдгээд, Бониконтхэ цёёк хондажгъад, нег тал йовдг одв.

Ирчкад, Калькутт одхм!—гив.

Күүнэ газр орхин белдэр болв. Шубхан чееджн хавчгэдэд, нүднэ нульмсар дүүрв. Күн болснас нааран газаран эс гарчсан йовдл күүкн аёлгээд, ю кехэн медж ядад, эн нилх тугъл кевтэ эк-эцкинн ардас дахад йовад бääв. Алнъ болсн, ик нүдэр тедн чирэ юн болджахинь медж авхар ши-ртдх хäläсн бийн; эк-эцкинн түүнд юм келдмн биш.

(Чилгчн дарук номерт).

Орчулсн Лиджин Нарн.

ГАЗАДИН ОРГУЛАР

Арабск орн-нугудин Лигин политкомитетин шишдэр

КАИР. (ТАСС). МЕН агентствин сонъсхвар болхла, арабск орн-нугудин Лигин политическ комитет, газагъас күр орулло кесн эврэнн заседань деерэн, Ниилн Кедн-ёмтнä Организацид сул бääх олн-зүсн ормст тäвгдх кандидатир шүүдэж љилгъх подкомитет бүрдэхин туск шишдэр батлв.

Лигин политический комитет, ООН-а Генеральн Ассамблейн болх сессийн ахлачд Ли-вана газадин керг-тöрин министр Шарль Маликин кандидатир дөнъншгогъар бääхнэг агентствин сонъсхварт келгдҗан.

Китдин кёвэн арлмуд КНР-т орх зөвтэй

ДЕЛИ. (ТАСС). Пресс-конференц деер, Индин премьер-министр Неру, Тайваньск проливин бääдл иир зеткртэ гидж герчлв.

Бидн Китдин Оли-ёмтнä Республикиг меднэвдн, формозж правительстиг зөвтэй гидж тоолджахшвдн гидж Неру келв. Энүнэс иштэй, Китдин кёвэгъэр бääх арлмуд Китдин орх зөвтэй. Цаарандан Тайвань бас Китдин орх зөвтэй гидж премьер-министр немж келв.

Инди кезэд болвчн Тайвань боли кёвэгъэр бääх арлмудин туск төриг эвин аргъар хагъльхар седа. Эврэнн кёвэгъас цёёкхн мильд бääх арлмудиг энүн тал дэврлгэ келгъни баз болгъдж бэлдэ бääтл, нег чигн орн-нугтиим бääдлд тесдж чадлта биш.—гидж тер герчлв.

Инди кезэд болвчн Тайвань боли кёвэгъэр бääх арлмудин туск төриг эвин аргъар хагъльхар седа. Эврэнн кёвэгъас цёёкхн мильд бääх арлмудиг энүн тал дэврлгэ келгъни баз болгъдж бэлдэ бääтл, нег чигн орн-нугтиим бääдлд тесдж чадлта биш.—гидж тер герчлв.

Даёнä провокац кедг политикэн США хайхар седджэхш

НЬЮ-ЙОРК. (ТАСС). Президент Эйзенхауэр Даллеслэ боли ѿмшг уга бääлгъяа национальн советин наадж чледлэ кесн совещань хöön. Цагъян Герин кесн герчллгъиг, амрдг ѡд гардг газете барлдх сонъсхджана. Эн совещань деер, Тайваньск проливин бääдлин тускар кесн Китдин Оли-ёмтнä Республикин государственн Советин премьер-министр Чжоу Энь-лайн герчллгъи тäвдх күүнддэж. Цагъян Герин документ иигдх келгддҗан: кемрджэн КНР, посолмудин кемдэжэнд, тасрдх одсн китайск-американ күүндврмудиг шинрүлхдэн белин болхла, эн иим шишдэр гидж Соединенн Штаты ѡрддҗан: «тегэд США эркдэж уга Варшавд КНР-н посолла харгъхдан белин». Болв США эн күүндврмудиг, «мана союзникин», талданар келхд чанкайшистрийн «зөвд гару болх» ямаран чигн эв-аргъд оршговдн, гидж эн документд келгддҗан.

Чжоу Энь-лайн кесн герчллгънд ямаран хурдэр президент Эйзенхауэр хäрү ѿгсн болна, терүг газете темдглдэж хäнä. Тегэд зэрм сонъсхврмудт, хойр орн-нугин посолмудин хоорн күүндврмудиг шинрүллгъи, Тайваньск проливин районд болджах бääдлиг сүлдүллгънур чигн авч ирад бääхмн, — гидж темдглдх келгддҗан.

Болв США эврэнн дäйнä ѿулдэрн эн районд уурулшо гидж газете зэнъглдҗан. Хäрьн эн зэнъглгъи, шин дäйнä аюл ѿзүлхдн герч болджана.

Ливанас боли Иорданäс англо-американ цергүдиг гаргъхиг неклгън

КАИР. (ТАСС). Сентябрин 6-д Каирт, Арабск Ниилн Республикин президент Гамаль Абдель Насер, Иракск Республикин газадин керг-тöрин министр Абдель Джаббар Джумард Каирэр дäврдх ирснэйдэж, хойр чадх болсар. энүг муутхдгн олн бääсмн.

МЕН агентствин сонъсхвар болхла, Генеральн Ассамблейн сессий деер батлгдсн арабск резолюцин күцврн хайлгъиг. Багдадт ООН-а генеральн сеглэйтэр Хаммаршельдэл зөвлдх күүндхмн гидж Джумард герчлдх. Ливанас боли Иорданäс американ боли английск цергүдиг гаргъхиг Иракск республик некдҗан гидж министр герчлв.

Джумар төрскин орн-нугурн иисдэж одв.

Редактор Д. М. МУКЕБЕНОВ.